

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60512-25-4**

Première édition  
First edition  
2001-07

---

---

**Connecteurs pour équipements électroniques –  
Essais et mesures –**

**Partie 25-4:  
Essai 25d – Retard de propagation**

**Connectors for electronic equipment –  
Tests and measurements –**

**Part 25-4:  
Test 25d – Propagation delay**

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

L

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## SOMMAIRE

|   |    |
|---|----|
| AVANT-PROPOS .....  | 4  |
| 1 Généralités .....   | 6  |
| 1.1 Domaine d'application et objet .....  | 6  |
| 1.2 Définitions .....   | 6  |
| 2 Moyens d'essai .....  | 6  |
| 2.1 Equipement .....  | 6  |
| 2.2 Montage .....   | 8  |
| 2.2.1 Méthode A, ligne asymétrique .....  | 8  |
| 2.2.2 Méthode B, alimentation différentielle .....  | 8  |
| 3 Echantillon d'essai .....   | 10 |
| 3.1 Description .....   | 10 |
| 3.1.1 Connecteurs séparables .....  | 10 |
| 3.1.2 Cordon .....  | 10 |
| 3.1.3 Embase .....  | 10 |
| 4 Procédure d'essai .....   | 10 |
| 4.1 Technique de la sonde .....   | 10 |
| 4.2 Technique d'insertion .....   | 12 |
| 4.3 Technique du montage de référence .....   | 12 |
| 5 Détails à spécifier .....   | 12 |
| 6 Documentation d'essai .....   | 12 |
| <br>  |    |
| Annexe A (normative) Diagrammes et schémas pour les montages et l'équipement .....                  | 16 |
| Annexe B (informative) Guide pratique .....   | 22 |
| <br>  |    |
| Figure 1 – Points de mesure du temps de montée .....  | 14 |
| Figure 2 – Points de mesure du retard de propagation .....  | 14 |
| Figure A.1 – Diagrammes techniques .....  | 16 |
| Figure A.2 – Adaptations asymétriques .....   | 18 |
| Figure A.3 – Adaptations différentielles (symétriques) .....  | 20 |
| <br>  |    |
| Tableau 1 – Temps de montée recommandés du système de mesures<br>(y compris montage et filtre ..... | 10 |

## CONTENTS

|   |    |
|---|----|
| FOREWORD .....  | 5  |
| 1 General .....   | 7  |
| 1.1 Scope and object.....   | 7  |
| 1.2 Definitions .....   | 7  |
| 2 Test resources .....  | 7  |
| 2.1 Equipment .....   | 7  |
| 2.2 Fixture.....  | 9  |
| 2.2.1 Method A, single-ended.....   | 9  |
| 2.2.2 Method B, differentially driven .....   | 9  |
| 3 Test specimen .....   | 11 |
| 3.1 Description .....   | 11 |
| 3.1.1 Separable connectors.....   | 11 |
| 3.1.2 Cable assembly.....   | 11 |
| 3.1.3 Sockets .....   | 11 |
| 4 Test procedure .....  | 11 |
| 4.1 Probe technique .....   | 11 |
| 4.2 Insertion technique.....  | 13 |
| 4.3 Reference fixture technique.....  | 13 |
| 5 Details to be specified .....   | 13 |
| 6 Test documentation .....  | 13 |
| Annex A (normative) Diagrams and schematics of fixtures and equipment .....               | 17 |
| Annex B (informative) Practical guidance.....   | 23 |
| Figure 1 – Rise time measurement points .....   | 15 |
| Figure 2 – Propagation delay measurement points.....                                      | 15 |
| Figure A.1 – Technique diagrams .....   | 17 |
| Figure A.2 – Single-ended terminations .....  | 19 |
| Figure A.3 – Differential (balanced) terminations .....                                   | 21 |
| Table 1 – Recommended measurement system rise time (including fixture and filtering)..... | 11 |

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

### CONNECTEURS POUR ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES – ESSAIS ET MESURES –

#### Partie 25-4: Essai 25d – Retard de propagation

#### AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Électrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, spécifications techniques, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60512-25-4 a été établie par le sous-comité 48B: Connecteurs, du comité d'études 48 de la CEI: Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques.

Le texte de cette norme est basé sur les documents suivants:

| FDIS          | Rapport de vote |
|---------------|-----------------|
| 48B/1061/FDIS | 48B/1089/RVD    |

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 3.

L'annexe A fait partie intégrante de cette norme.

L'annexe B est donnée uniquement à titre d'information.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant 2006. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### CONNECTORS FOR ELECTRONIC EQUIPMENT – TESTS AND MEASUREMENTS –

#### Part 25-4: Test 25d – Propagation delay

#### FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60512-25-4 has been prepared by subcommittee 48B: Connectors, of IEC technical committee 48: Electromechanical components and mechanical structures for electronic equipment.

The text of this standard is based on the following documents:

| FDIS          | Report on voting |
|---------------|------------------|
| 48B/1061/FDIS | 48B/1089/RVD     |

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

Annex A forms an integral part of this standard.

Annex B is for information only.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2006. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## **CONNECTEURS POUR ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES – ESSAIS ET MESURES –**

### **Partie 25-4: Essai 25d – Retard de propagation**

#### **1 Généralités**

##### **1.1 Domaine d'application et objet**

La présente partie de la CEI 60512 s'applique aux connecteurs électriques, aux embases, aux cordons ou aux systèmes d'interconnexions.

La présente norme décrit une méthode pour mesurer le temps nécessaire pour qu'un signal numérique se propage d'un point spécifié à un autre point spécifié.

## **CONNECTORS FOR ELECTRONIC EQUIPMENT – TESTS AND MEASUREMENTS –**

### **Part 25-4: Test 25d – Propagation delay**

#### **1 General**

##### **1.1 Scope and object**

This part of IEC 60512 applies to electrical connectors, sockets, cable assemblies or inter-connection systems.

This standard describes a method for measuring the time it takes for a digital signal to propagate from one specified point to a second specified point.